

FESTIVAL de musiques et danses SARRANT 2009

Du 4 au 9 Août

VIOLONS D'AUTAN

EDITO

A Sarrant, la musique et la danse traditionnelle plongent leurs racines dans un XVI^e siècle déchiré par les guerres de Religion. A cette époque, la ville abritait une confrérie prospère de sonneurs de violons et vielles, dont certains étaient aveugles. On jouait et on dansait déjà ici, à l'ombre de la Tour médiévale, au temps "*dou Noste Enric*", le bon Roi gascon.

Ce bonheur de jouer, de danser, cette ronde infinie des notes et des pas porteurs d'espoirs, transmis de génération en génération, ont permis aux Sarrantais de traverser les plus rudes épreuves de leur histoire. Ils vous invitent à vous rassembler pour perpétuer la fête en faisant revivre avec eux ce patrimoine unique.

Né voici quinze ans de l'élan audacieux de quelques pionniers animés par le désir de rendre aux Sarrantais une partie originale de leur histoire marquée par la musique et la danse, le Festival de Sarrant vous invite à savourer le cru 2009.

Les bals, les concerts, les stages de musique, de chant, de danses traditionnelles, de théâtre vont se succéder, offrant une programmation variée dans laquelle les enfants ne seront pas oubliés.

Par le biais des conteurs Gascons, nous retrouverons avec bonheur la langue maternelle des anciens Sarrantais, cette langue d'Oc riche, vive, enjouée, chaleureuse, encore malheureusement dénigrée sous le nom de "patois".

Durant plusieurs jours, les rues de l'enclos circulaire du village médiéval vont s'animer, résonnant au son des violons assemblés ici en mémoire de leurs prédécesseurs.

Outre les concerts programmés, tous les artistes pourront librement donner cours à leur talent sur une scène ouverte, à la taverne des musiciens.

Les artisans nous montreront leur savoir-faire hérité de gestes séculaires et leur créativité inspirée du monde d'aujourd'hui.

Chacun pourra se mêler à la danse pour éprouver, le temps d'un rondeau, le bonheur de se sentir relié à ce qu'il y a de plus authentique et de meilleur dans chaque être humain: appartenir à une communauté ouverte et solidaire, portée par le rythme d'une musique enracinée dans la tradition.

Que vivent la musique et la danse !

Le Rassemblement des Violons conduit par Basile Brémaud.

Samedi 8 et Dimanche 9 août

Basile Brémaud *«vous invite à vous mettre à table autour du répertoire de violon du Massif Central (Auvergne et Limousin... plus quelques surprises très digestes !).*

Dans un esprit de partage et de convivialité, on disposera d'un week-end pour faire connaissance et pour trouver le biais de faire sonner cette musique ensemble. Les 8 et 9 août, après un petit raccord le matin, ce sera le plaisir de faire résonner les rues et les places du village avec quelques belles marches de noces et peut-être de faire danser quelques bourrées au carrefour ! »

Le répertoire du rassemblement sera envoyé à l'avance aux musiciens intéressés sous forme de partitions et d'enregistrements.

Répertoire sur www.carrefouraquitain.com

Contacts : cmdta-tradaquitain@orange.fr ou 05 53 48 25 27

5 Concerts

Samedi 8 Août

- **Ensemble Baroque de Toulouse** : Concert de musique de chambre
Bach is back en Midi-Pyrénées www.ensemblebaroquedetoulouse.com
- **Convivencia** : Ensemble placé sous la direction de Bernard Revel
Chansons et Légendes du Pays d'Oc - Voyage musical de l'Aquitaine à la Méditerranée
<http://www.bernardrevel.com/>

Dimanche 9 Août

- **Vox Bigerri** : Polyphonies de tradition orale de l'Europe du Sud, chœur d'hommes composé de chanteurs sous la direction de Pascal Caumont www.voxbigerri.com
- **Duo Balkandjii** : Dimitri à la **gadulca** (violon bulgare), Ivan Kara à l'accordéon chromatique : concerts à Rio-Loce - Toulouse en 2008 et Trad'Envie - Pavie en 2006
- **Convivencia** : Chansons à répondre d'Occitanie et d'ailleurs (concert différent de celui du samedi) <http://www.bernardrevel.com/>

6 Bals

Mercredi 5 Août Duo Burg Chauzy

Les musiques traditionnelles du Massif Central sont leur univers qu'ils font vivre depuis déjà 20 ans. Leurs instruments (cabrette et accordéon) sont antérieurs à 1930, afin d'être fidèle à la sonorité et au style du répertoire rouergat. Place à la danse !

Jeudi 6 Août Serge Guinle et son groupe

Vendredi 7 Août Duo Corbefin – Marsac

C'est un duo de chant, qui invite à la danse, c'est un échange de voix qui suggère le pas et le mouvement de la danse... Des danses d'ici, du Sud-Ouest, région de cœur de nos deux compères qui vont faire voyager au fil de leurs histoires des Landes aux Pyrénées.

<http://monsieur.wanadoo.fr/duocorbefinmarsac/>

Los Escampilhats

Samedi 8 Août Folc E Pic : bal des enfants l'après-midi

Folc E Pic : bal pour tous en soirée

L'orchestre Fòlc e Pic, en animant le bal folk, puise à la fois dans le fonds traditionnel gascon (rondeaux, mazurkas, scottishs, valse, congos, polkas, danses locales...) et dans le "voisinage" (bourrées à 2 et 3 temps, cercle circassien, sauts...). L'orchestre est composé de 5 musiciens jouant des instruments traditionnels : accordéon diatonique, violon, vielle à roue, basse à cordes, flûtes et cornemuse gasconne.

<http://jf.capou.free.fr/bal-folk.htm>

Dimanche 9 Août Duo Artense Basile BREMAUD et Hervé CAPEL

Ce duo est la rencontre de deux musiciens fascinés par cette musique d'Artense. Une musique riche de par sa diversité et sa liberté mélodique et rythmique. Attention !!! Ce duo peut vous donner envie de danser....

<http://www.myspace.com/bremaudcapelartense>

Violons de Garona

Une quinzaine de musiciens d'ici et là, partageant la même passion, entraînés par Dame Garonne des Pyrénées... au Pays de Galles. Cette bande de ménestriers animera le bal : violons, alto, violoncelle avec des musiques traditionnelles de Gascogne et d'ailleurs (rondeaux, scottishs, mazurkas...), ainsi que des airs de création récente.

Des Stages

Violon 5 – 6 – 7 Août

Autour des musiques de violon d’Auvergne : Basile Brémaud

A partir de 2 à 3 ans de pratique régulière du violon.

« Parmi les traditions musicales du Massif Central, la musique des *violonaires* de l’Artense se distingue par sa richesse. Le nombre important de musiciens rencontrés et la diversité des esthétiques développées par ces musiciens font de la musique de l’Artense un univers passionnant à découvrir. A travers un échantillon de morceaux choisis dans le répertoire de ces violonaires, je propose un travail axé sur les modes de jeu spécifiques à ces musiques. L’accent sera mis sur les rapports entre pratique instrumentale, chant et danse ».

Danses traditionnelles 5 – 6 – 7 Août

Bourrées de l’Aubrac : Paulette Faucon - Christophe Burg
Bourrées à 2, à 4 ou plus en cortège etc.

Rondeaux et congos de Captieux et des Petites Landes : Michel Berdot - Serge Guinle
(invités de P. Faucon)

Danses du Haut Agenais : Duo Corbefin – Marsac
Branle, bourrées al torn et planièra, congo de Villeréal, danses en couple.

<http://monsieur.wanadoo.fr/duocorbefinmarsac/>

Chant 5 – 6 – 7 Août

5 et 6 Août : Chant à danser autour des danses des Pyrénées Gasconnes (branles et sauts) :
Bastien Miqueu et Cati Rambaud

<http://www.poly-sons.net/articleexpression213.html>

7 Août : Découverte d’éléments appartenant à la tradition orale de Lomagne : berceuses, chants religieux, comptines, mimologismes, chants de circonstances etc. : Martine Serres

Théâtre

du 4 au 9 Août

Commedia dell’Arte : Claude Calonge et Jean-Paul Plot, comédiens du Lazzi Théâtre.

Théâtre adultes : Travail sur les personnages de la commedia dell’arte et sur les masques - Travail sur l’engagement physique et le rythme propre à ce genre théâtral - Mise en situation sur la base d’improvisation – Réalisation de canevas de commedia dell’Arte avec représentations publiques durant le week-end.

du 5 au 9 Août

Théâtre enfants « Sorciers – sorcières » : Sophie Gourp et Stéphanie Bon

Un poil de créativité, de la poudre d’imaginaire... me voici sorcière !

Quelques grains de folie, un brin d’agilité... me voici Sorcier !

Trois jours pour métamorphoser, pour transformer des petits enfants bien sages en terribles jeteurs de sorts, en chapeaux pointus farfelus ou en inventeurs de formules abracadabrantes !

Enluminure

du 5 au 7 Août : Chantal Carrère-Cazamayou

Une taverne des musiciens

8 et 9 Août

Animée par le groupe **Davanter** avec une scène ouverte à tous de 11 h à 19 h

<http://pagesperso-orange.fr/philippe.espinasse/davanter/escotarfr.html>

Des Expositions 8 et 9 Août

Costumes d'Antan : Costumes Moyen Age et Renaissance créés par les couturières de la Renaissance du Donjon.

« **Arbres en campagne** » : Exposition réalisée par Arbre et Paysage 32 www.arbre-et-paysage32.com

« **Danse la Terre** » : **Photos de Danses Traditionnelles et Violons** - Yves SENEAL
www.aocphoto.fr

Des Randonnées

Samedi 8 Août : **Balade champêtre à la découverte du milieu naturel**
Balade commentée par l'association Arbre et Paysage 32

Dimanche 9 Août : **Balade des Pigeonniers**
Balade commentée par l'association « Glanes d'Histoire » de Sarrant

Un office religieux en langue occitane

Dimanche 9 août - Messe célébrée par l'abbé Jordi Passerat et animée par la Chorale du Cercle Occitan de Lèguevin : l'Ostau de la Sava Al Toch

Des animations de rue 8 et 9 Août

- **Animation musicale et invitation à la danse** avec Chris Shaw www.gigcb.com
- **Comédia dell'Oc** : Deux comédiens chanteurs en langue d'oc : B. Cauhapé et J. S. Savignoni. Spectacle déambulatoire burlesque, anachronique et bavard. « Radio les gens » : une radio des gens, pour les gens, avec les gens. www.vivreaupays.fr/culture/theatre/index.html
- **Théâtre Commedia dell'Arte** (place aux stagiaires)
- **Théâtre enfants** (place aux stagiaires)
- **Contes en occitan** avec l'Ostal de Gasconha
- **Marché des artisans** : une vitrine des savoir-faire locaux (tombola avec lots offerts par les artisans.
- **Vieux Métiers** : cardeur, fileuse, tricoteuse, dentellière, rempailleur de siège, rémouleur...
- **Forge à 2 mains**
- **Boulangier avec son pétrin et son four**
- **Des ateliers pour enfants :**
 - **Jeux d'Antan** animés par l'association Quenouille et Tambourin www.quenouille-tambourin.com/
 - **Poterie** par Daniel et Nanny Azuelos
 - **Découverte de la nature** par le Centre Permanent d'Initiatives pour l'Environnement www.cpie.fr
 - **Initiation au théâtre d'ombres** par la Cie L'Ombre et le Fantascopie (de 3 à 12 ans)

FESTIVAL SARRANT 2009

du 4 au 9 Août

VIOLONS D'AUTAN

Rassemblement de violons

Culture occitane : musique, danse, chant, langue, théâtre... en lien avec l'histoire de Sarrant

Mardi 4 Août

10 h – 17 h 30 **Stage Théâtre** adultes : Commedia dell'arte : C. Calonge - J.P. Plot
21 h **Visite du village** aux flambeaux et **saynètes** sur l'histoire de Sarrant

Mercredi 5 Août

10 h – 17 h 30 **Stage Violon** : Musiques de violon d'Auvergne : B Brémaud
 Stage Danse : Bourrées d'Aubrac : P. Faucon – C. Burg
 Stage Chant : Chant à danser : B. Miqueu
 Stage Théâtre adultes : Commedia dell'Arte : C. Calonge – J.P. Plot (suite)
 Stage théâtre enfants : « Sorciers – Sorcières » : S. Gourp – S. Bon
 Stage Enluminure : C. Carrère-Cazamayou
17h 30 **Spectacle Cirque Théâtre** par les jeunes de l'Association Pré en Bulles
 (spectacle gratuit)
21 h **Bal** : Burg et Chauzy

Jeudi 6 Août

10 h – 17 h 30 **Stage Violon** : B. Brémaud (suite)
 Stage Danse : Rondeaux, Congos : M. Berdot – S. Guinle
 Stage Chant : Chant à danser : B. Miqueu – C. Rambaud
 Stage Théâtre adultes : Commedia dell'Arte : C. Calonge – J. P. Plot (suite)
 Stage Théâtre enfants : « Sorciers – Sorcières » : S. Gourp – S. Bon (suite)
 Stage Enluminure : C. Carrère-Cazamayou
21 h **Bal** : Serge Guinle

Vendredi 7 Août

10 h – 17 h 30 **Stage Violon** : B. Brémaud (suite)
 Stage Danse : Danses du Haut-Agenais : P. Corbefin – P. Marsac
 Stage Chant : Tradition orale de Lomage : M. Serres
 Stage Théâtre adultes : Commedia dell'Arte : C. Calonge – J.P. Plot (suite)
 Stage Théâtre enfants : « Sorciers – Sorcières » : S. Gourp – S. Bon (suite)
 Stage Enluminure : C. Carrère-Cazamayou
21 h **Bal** : Duo Corbefin – Marsac
 Los Escampilhats

FESTIVAL SARRANT 2009

PROGRAMME DES 8 ET 9 AOUT

Samedi 8 Août

- 9 h – 12 h **Balade Champêtre** à la découverte de la nature commentée par Arbre et Paysage 32
- 11 h – 19 h **Scène ouverte** animée par Davantèr à la Taverne des Musiciens
- 14 h **Rassemblement des Violons** conduit par B. Brémaud
- 15 h Eglise : **Ensemble baroque de Toulouse** : Concert de Musique de Chambre : Bach is Back en Midi-Pyrénées
- Platanes : **Scène ouverte** aux stagiaires
- 16 h 30 **Folc E Pic : Bal** des Enfants
- 18 h **Ensemble Convivencia** : Chansons et Légendes du Pays d’Oc – Voyage musical de l’Aquitaine à la Méditerranée sous la direction de B. Revel
- 19 h 30 **Rassemblement des violons** conduit par B. Brémaud
- 21 h **Bal** : Folc E Pic

Dimanche 9 Août

- 9 h – 12 h **Balade des Pigeonniers** commentée par Glanes d’Histoire
- 11 h **Messe en Occitan** par l’abbé Jordi Passerat animée par la Chorale de Lèguevin
- 11h – 19 h **Scène ouverte** animée par Davantèr à la taverne des musiciens
- 12 h **Rassemblement des violons** à la sortie de la messe
- 14 h **Rassemblement des violons** conduit par B. Brémaud
- 15 h **Vox Bigerri** : Chœur d’hommes sous la direction de P. Caumont : Polyphonies de tradition orale de l’Europe du Sud
- 16 h 30 **Duo Balkandjii** : Dimitri à la Gadulca, Yvan à l’accordéon chromatique
- 18 h **Ensemble Convivencia** : Chansons à répondre d’Occitanie et d’Ailleurs sous la direction de B. Revel
- 19h 30 **Rassemblement des violons** conduit par B. Brémaud
- 21 h **Bal** : Duo Artense
Les Violons de Garona

FESTIVAL SARRANT 2009

ANIMATIONS DE RUE les samedi 8 Août et Dimanche 9 Août

- **Marché des artisans** : une vitrine des savoir-faire locaux
- **Vieux métiers** : cardeur, fileuse, tricoteuse, dentellière, rempailleur, rémouleur, etc.
- **Moulin à farine à traction animale**
- **Forge à deux mains**
- **Boulangier** avec son pétrin et son four
- **Animation musicale et invitation à la danse** avec Chris Shaw
- **Comedia dell'Oc** : deux comédiens chanteurs en langue d'Oc : B. Cauhapé et J.S. Savignoni. Spectacle déambulatoire burlesque, anachronique et bavard. « Radio les gens » : une radio des gens, pour les gens, avec les gens
- **Théâtre Commedia dell'Arte et théâtre enfants** : place aux stagiaires
- **Contes en Occitan** avec l'Ostal de Gasconha
- Des **ateliers** pour enfants :
 - **Jeux d'Antan** animés par l'Association Quenouille et Tambourin
 - **Poterie** par D. et N. Azuelos
 - **Découverte de la Nature** par le Centre Permanent d'Initiatives pour l'Environnement
 - **Initiation au théâtre d'Ombres** par la Cie L'Ombre et le Fantoscope (3 à 12 ans)
- **Expositions** :
 - **Costumes d'Antan** : costumes Moyen âge et Renaissance créés par les couturières de la Renaissance du Donjon
 - « **Arbres en campagne** » : exposition réalisée par Arbre et Paysage 32
 - « **Danse la Terre** » : photos de danses traditionnelles et violons – Yves Sénécal